

A importância da língua estrangeira para o estudante de análise e desenvolvimento de sistemas

The importance of foreign language for systems analysis and development students

Wiliana Santos 

Fatec Praia Grande
wiliana.santos@outlook.com

Ulysses Camargo Corrêa Diegues 

Fatec Praia Grande
ulysses.diegues@fatec.sp.gov.br

RESUMO

O conhecimento de outros idiomas é algo que sempre foi abordado nas escolas, mas poucos dominam ou consideram como diferencial. Porém, atualmente, ele já faz parte do dia a dia dos estudantes, mesmo que nem todos tenham uma segunda língua em seus currículos, e isso influencia diretamente na busca de emprego na área escolhida. Quando se tratando da área de tecnologia, existem algumas barreiras específicas para os estudantes de Análise e Desenvolvimento de Sistemas que pertencem à área e geralmente só podem ser entendidos por atuantes do mercado. O objetivo desta pesquisa é mostrar a relação presente entre as línguas e a área de atuação no período de estudo do curso.

PALAVRAS-CHAVE: língua inglesa, Análise e Desenvolvimento de Sistemas, mercado de trabalho.

ABSTRACT

Knowledge in other languages is something that has always been addressed in schools, but few people dominate or consider it as a differential. However, today, it is already part of the students' daily lives, even though not everyone has a second language in their curricula, and this directly influences the search for jobs in the chosen area. When it comes to the technology area, there are some specific barriers for students of Systems Analysis and Development who belong to the area and can usually only be understood by market players. The objective of this research is to show the present relationship between languages and the area of expertise in the period of study of the course.

KEY-WORDS: *English language, Systems Analysis and Development, job market.*

INTRODUÇÃO

A presente pesquisa tem como proposta apresentar as singularidades de alunos ingressantes e veteranos do curso de Análise e Desenvolvimento de Sistemas de uma Faculdade de Tecnologia no Estado de São Paulo em relação ao conhecimento em outro idioma, e a forma como isso afeta na busca por emprego na área de tecnologia. A pesquisa aborda como o olhar para outro idioma muda conforme os estudantes se tornam veteranos no curso, muitos com pouco conhecimento em outro idioma no período de escolaridade fundamental, e os aspectos relevantes sobre o tema ‘A importância da língua estrangeira para o estudante de Análise e Desenvolvimento de Sistemas,’ com natureza acadêmica e metodológica em relação às concepções expressas no referencial teórico, referentes à importância das línguas estrangeiras para estudantes da área de Análise e Desenvolvimento de Sistemas. As questões de natureza acadêmica e metodológicas, os objetivos e o principal problema serão demonstrados na justificativa do tema, hipóteses e procedimentos metodológicos. Em relação ao referencial teórico, o que será apresentado tangere a informações diversas e básicas sobre os principais temas abordados no assunto desta pesquisa, que levarão ao melhor entendimento da importância deste estudo.

1. OBJETIVOS

O objetivo da presente pesquisa é apresentar a importância das línguas estrangeiras para os estudantes de Análise e Desenvolvimento de Sistemas nos primeiros e últimos ciclos dos períodos diurno e noturno no ano de 2020 e discorrer sobre como o idioma inglês se tornou relevante para aquisição e consolidação na área de tecnologia.

2. MATERIAL E MÉTODOS

A metodologia utilizada consistiu em pesquisa bibliográfica, tendo por base informações sobre influência do Inglês na formação profissional para o curso de Análise e Desenvolvimento de Sistemas, constituído principalmente de livros e artigos científicos. Dois questionários foram realizados e encaminhados entre alunos ingressantes e veteranos do curso de Análise e Desenvolvimento de Sistemas. Para esta pesquisa foram elaborados dois

questionários, sendo um para alunos ingressantes que teve 27 participantes e outro questionário para alunos de 5º e 6º ciclo que teve 22 participantes.

3. RESULTADOS E DISCUSSÕES

Com o avanço das tecnologias da informação e com a globalização crescente, ter domínio na língua inglesa é praticamente uma obrigação para pessoas que queiram alcançar sucesso em todos os aspectos da vida profissional pois o inglês, como segundo idioma, abre portas tanto para o desenvolvimento pessoal, profissional e cultural, já que esta é considerada a língua franca global. O inglês tem atuado nesse sentido, possibilitando comunicação entre povos, de diferentes culturas.

Entre os cursos superiores da área de TI encontra-se o curso de graduação tecnológica em Análise e Desenvolvimento de Sistemas (ADS) sendo este oferecido na rede pública, tal como no campus de uma Faculdade de Tecnologia, com carga horária mínima de 2.000 horas e duração média de três anos, tendo o inglês como disciplina em todos os semestres do curso, totalizando 240h.

Grande parte das novas tecnologias são em inglês, assim como publicações científicas, sendo assim facilita muito a vida do graduando o entendimento da língua inglesa. Além disso, as linguagens mais utilizadas no mercado de trabalho (como a JAVA) são em inglês. É importante também destacar que, se um profissional formado em qualquer área da tecnologia desejar trabalhar ou for selecionado para trabalhar em uma grande empresa de TI no exterior ou no Brasil, o idioma inglês torna-se indispensável para seu sucesso. Isso se dá ao fato de que, além da aprendizagem de novas tecnologias e a realização de cursos de capacitação, a comunicação com colaboradores e clientes internacionais é realizada por esse idioma.

Devido à globalização, tem se tornado cada vez mais comum um graduando ir estudar em outros países e o inglês é uma língua utilizada nos quatro continentes. Já no cenário profissional não é diferente, mais especificamente na área de Tecnologia da Informação (TI) boa parte dos termos técnicos é em inglês. Portanto, na formação do profissional da área de TI é fundamental incluir a aprendizagem de Língua Inglesa, sob o risco de tirar-lhe oportunidades de trabalho e/ou impedi-lo de progredir na carreira, caso não tenha domínio desse idioma.

4. ESTUDO DE CASO

Esta parte apresenta o estudo de caso realizado com o objetivo de analisar o quão presente a língua inglesa está no cotidiano de estudantes da área de tecnologia. Para tanto, foi elaborado um questionário com oito perguntas, sendo todas as questões fechadas. A coleta de dados foi realizada por meio de questionário eletrônico enviado para os alunos via Plataforma Microsoft Teams, explicando os objetivos da pesquisa, direcionado aos alunos do primeiro ciclo. Um segundo questionário com 10 perguntas, foi enviado para alunos veteranos do quinto e sexto ciclo, todos estudantes do curso de Análise e Desenvolvimento de Sistemas. A análise e a interpretação dos dados se deram de forma descritiva analisando cada questão individualmente.

4.1 ANÁLISE DE DADOS DO QUESTIONÁRIO

A primeira pergunta dos questionários enviados¹ tinha como objetivo a autorização das respostas para fins de pesquisa acadêmica, de ambos os questionários. A segunda pergunta do questionário A, busca conhecer o perfil do aluno ingressante do curso e matriculado na disciplina de Inglês I. Todos os alunos que responderam ao questionário informaram cursar tal disciplina.

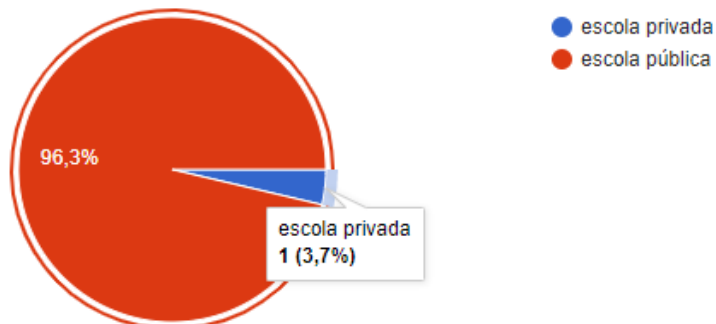
A pergunta de número três procurava descobrir se o aluno era oriundo da escola pública ou privada. Dentre as respostas, obtivemos a margem representada, escola pública 96,3 % e escola privada 3,7%. Abaixo segue gráfico obtido pelas respostas:

¹ Questionário A são para alunos ingressantes do primeiro ciclo e o questionário B para alunos veteranos do quinto e sexto ciclo.

Gráfico 1 – Pesquisa realizada com alunos ingressantes

Você é oriundo da:

27 respostas



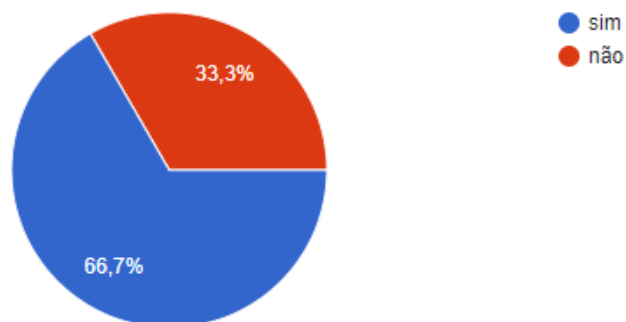
Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020

A quarta questão buscava compreender se o aluno possuía conhecimento no idioma inglês. O resultado se apresentou como segue: obtivemos 66,7% com resposta “sim” e 33,3% com resposta “não”. Abaixo segue gráfico obtido pelas respostas:

Gráfico 2 – Pesquisa realizada com alunos ingressantes

Você tem conhecimento de inglês?

27 respostas



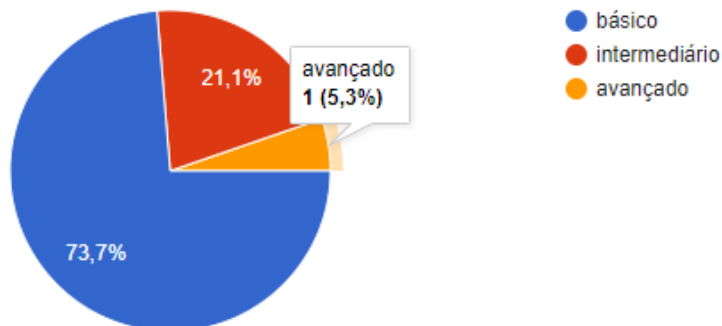
Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020

O foco na quinta questão era ter uma base na questão anterior, como o aluno classifica o conhecimento de inglês até o momento. Como resultado, com base em 27 entrevistados, nível básico obteve 73,7%, nível intermediário obteve 21,1% e nível avançado 5,3%. Abaixo segue gráfico obtido pelas respostas:

Gráfico 3 – Pesquisa realizada com alunos ingressantes

Se a sua resposta foi sim para a questão anterior, como você classifica o seu conhecimento?

19 respostas



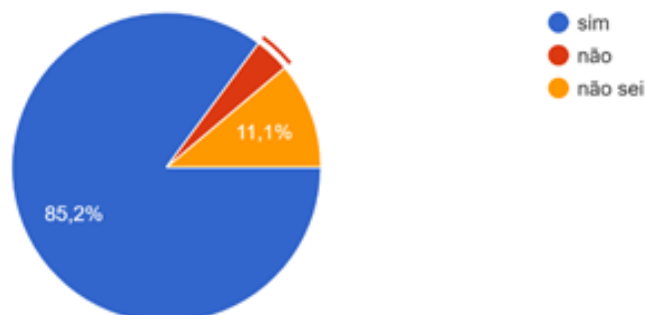
Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020

A pergunta de número seis tinha caráter específico da área, questionando se o idioma inglês é importante para os profissionais da área de Análise e Desenvolvimento de Sistemas; obtivemos 100% das respostas “sim”. A sétima questão tinha como foco saber dos entrevistados a necessidade de outro idioma para conseguir uma vaga na área cursada, ter conhecimento das terminologias da área para uso na área. Os dados obtidos nos mostra que apenas 3,9% discordam da real necessidade desse tipo de conhecimento, enquanto 85,2% concordam que o idioma é importante e 11,1% não tem certeza ou não soube responder. Abaixo segue gráfico obtido pelas respostas:

Gráfico 4 – Pesquisa realizada com alunos ingressantes

O inglês é importante para você conseguir uma vaga na área de Análise e Desenvolvimento de Sistemas?

27 respostas

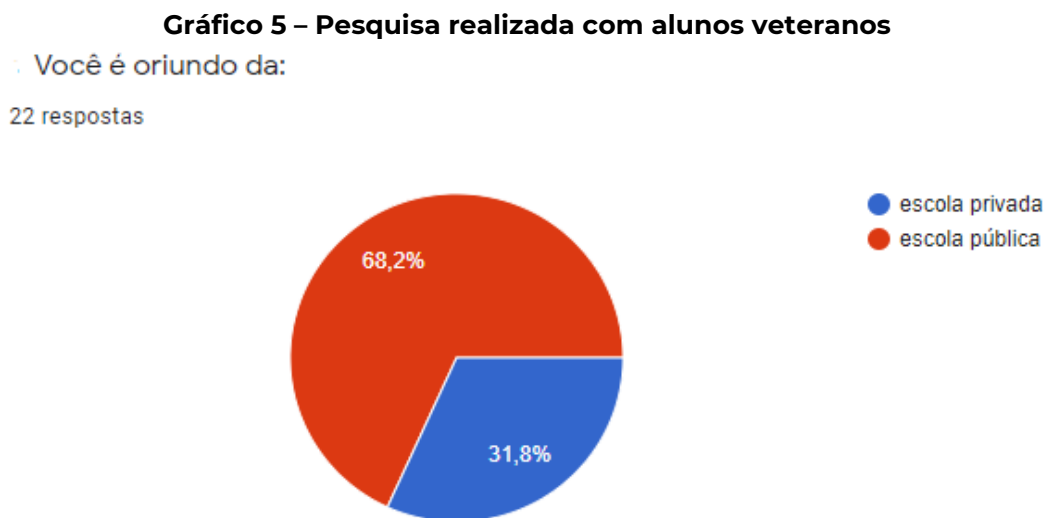


Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020

A última pergunta do primeiro questionário, buscava saber se as disciplinas de inglês ministradas na Faculdade de Tecnologia do Estado de São Paulo, podem ajudar a conseguir

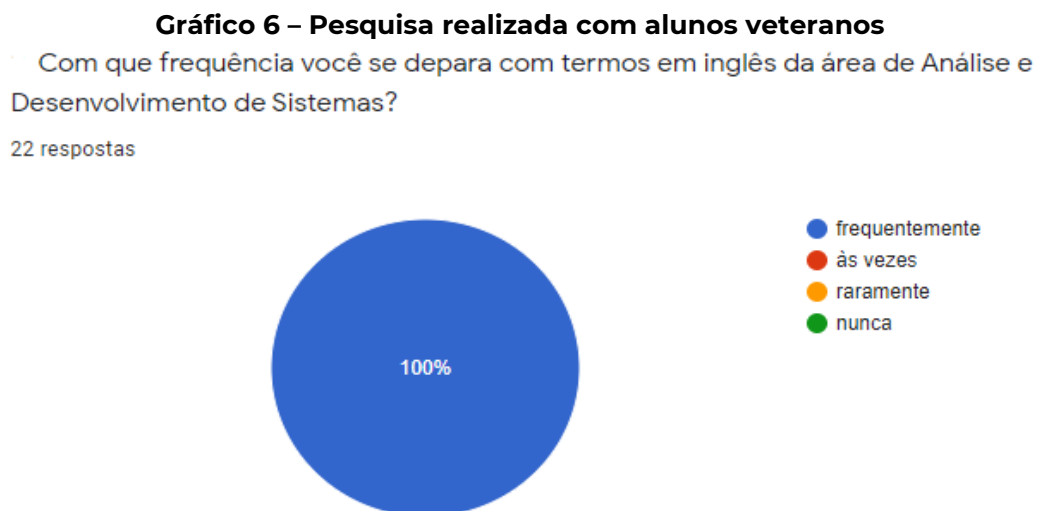
uma vaga na área de Tecnologia. As respostas encontradas, divididas entre “sim” e “não” foram, respectivamente de 74,1% para sim e 25,9% para não.

Seguindo para o próximo questionário, a segunda pergunta do questionário B busca conhecer o perfil do aluno veterano do curso. Todos os alunos que responderam ao questionário afirmaram ser estudantes da área. A pergunta de número três, assim como no primeiro questionário procurava descobrir se o aluno era oriundo da escola pública ou privada. Dentre as respostas, obtivemos a margem apresentada, escola pública 68,2 % e escola privada 31,8%. Abaixo segue gráfico obtido pelas respostas:



Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020

A quarta questão buscava compreender com que frequência o estudante veterano se depara com termos em inglês. Todos os alunos que responderam ao questionário afirmaram que frequentemente se deparam com termos em inglês. Abaixo segue gráfico obtido pelas respostas:



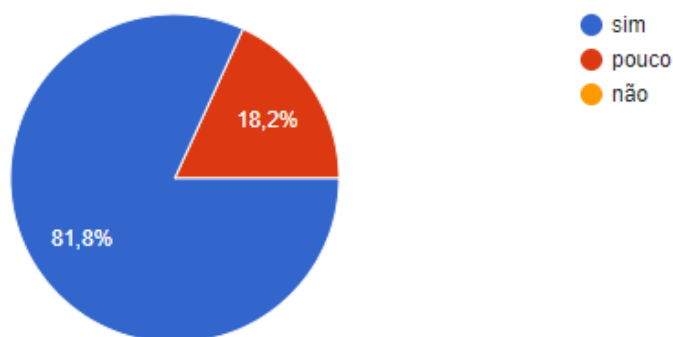
Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020

O foco na quinta questão era, a partir da questão anterior, entender como o aluno classifica a compreensão dos termos em inglês encontrados em atalhos ou comandos. Como resultado, com base em 22 entrevistados, 81,8% disseram compreender por completo os termos encontrados, enquanto 18,2% disseram não compreender. Abaixo segue gráfico obtido pelas respostas:

Gráfico 7 – Pesquisa realizada com alunos veteranos

Em relação aos termos em inglês, você consegue entendê-los por completo? (ex.: metodologias / atalhos / comandos ...)

22 respostas



Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020

A pergunta de número seis tinha caráter específico da área, questionando qual idioma estrangeiro é encontrado com mais frequência na área de Análise e Desenvolvimento de Sistemas, 100% concordaram que a língua encontrada com mais frequência na área seria o inglês.

A sétima questão tinha como foco saber dos entrevistados a compreensão dos mesmo em um segundo idioma. Conforme dados obtidos, 59,1% conseguem ler textos em outro idioma, mas não conseguiriam se expressar, enquanto 31,8% conseguem ler textos e conseguem se comunicar sem dificuldades; já 9,1% não conseguiriam se comunicar em outro idioma, mas conseguem ler textos simples. Abaixo segue gráfico obtido pelas respostas:

Gráfico 8 – Pesquisa realizada com alunos veteranos



Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020

A oitava pergunta procurava saber entre os participantes da pesquisa sobre o uso das terminologias, mas não retirava o direito de respostas dos demais participantes, atingindo o seguinte resultado. Seguindo de “A” a “D”, respectivamente, “frequentemente”, “às vezes”, “raramente” e “nunca”. Foram 11,3% para sim e 88,7% para não.

A nona pergunta, também de caráter mais amplo para os entrevistados, buscava saber se o conhecimento em outras línguas, era necessário para trabalhar na área de Análise e Desenvolvimento de Sistemas, uma vez que o uso de outros idiomas se encontra muitas vezes necessário para melhor compreensão de sistemas. As respostas encontradas, divididas entre “sim” e “não” foram, respectivamente de 81,8% para sim e 12,2% para não.

A última questão era de caráter aberto, buscando conhecer onde os entrevistados atuam em seus respectivos locais de trabalho. Os resultados foram de forma aberta, a grande maioria já atua na área de Tecnologia (81,8%). A tabela 1 descreve os resultados do estudo.

Tabela 1 – Qual sua área de atuação na empresa onde trabalha?

	Entrevistados	
	Votos	Porcentagem
Analista de Suporte a Sistemas	5	22,9
Analista Desenvolvedor de sistemas	4	18,2
Consultor Técnico	3	13,7
Estagiário	2	9,0
Segurança da Informação	2	9,0
Tester Funcional	2	9,0
Desempregado	4	18,2
Total	22	100

Fonte: SANTOS; DIEGUES, 2020.

5. CONSIDERAÇÕES FINAIS

Com o resultado dos questionários foi possível verificar que a maioria dos estudantes que ingressam no curso em algum momento já se deparou com outro idioma na área, mesmo em manuais ou comandos. Assim, a língua inglesa acaba se tornando algo usual.

Alunos veteranos, que estão cada vez mais habituados com as disciplinas do curso, afirmam o quanto é essencial para a carreira possuir um segundo idioma. A maior parte dos entrevistados para pesquisa, oriundos da rede pública de ensino consegue alcançar algum cargo na área, mesmo com as dificuldades dos termos em outro idioma na área; a confiança e familiaridade com os termos com o passar do curso, faz com que muitos alunos não fiquem receosos de encontrar um emprego na área.

O inglês é algo fundamental para todo profissional de TI. Sem conhecimento, poucos profissionais da área atingem o sucesso na carreira. Praticamente todo o conteúdo importante desse mercado está em inglês. Para tanto, alguns alunos afirmam ser indispensável na busca de uma vaga no mercado de trabalho, o conhecimento em outro idioma.

Os termos técnicos encontrados com frequência, ficam cada vez mais familiarizados nas entrevistas e no dia a dia da área, não sendo mais um empecilho para não se sair bem em entrevista e testes classificatórios.

Sem inglês o estudante, buscando atuar na área, ficará defasado em conhecimento na área, visto que este é um mercado que se atualiza em uma frequência absurda. Podemos assim finalizar dizendo que esse profissional jamais se estabelecerá de forma estável ou será uns dos melhores na área sem a conciliação do conhecimento específico da área como a língua inglesa.

REFERÊNCIAS

ADAM SILVA. **Será que realmente o profissional de TI deve aprender inglês?**

Disponível em: <https://www.adamsilva.com.br/carreira/sera-que-realmente-o-profissional-de-ti-deve-aprender-ingles/>. Acesso em: 1 dez. 2020.

APLITEC FOUNDATION. **A importância da língua inglesa nos dias atuais.** Disponível em: <https://aplitechfoundation.medium.com/a-importancia-da-lingua-inglesa-nos-dias-atuais-c8d4b6818185>. Acesso em: 10 jan. 2021.

DICASDEINFRA. **A importância do Inglês na Tecnologia da Informação.** Disponível em: <https://dicasdeinfra.com.br/a-importancia-do-ingles-na-tecnologia-da-informacao/>. Acesso em: 13 dez. 2020.

DICASDEPROGRAMACAO. As 10 linguagens de programação mais requisitadas pelo mercado. Disponível em: <https://dicasdeprogramacao.com.br/as-10-linguagens-de-programacao-mais-requisitadas-pelo-mercado/>. Acesso em: 28 dez. 2020.

DIOLINUX. Por que o inglês é vital para os profissionais de TI? Disponível em: <https://diolinux.com.br/editorial/por-que-o-ingles-e-vital-para-ti.html>. Acesso em: 16 nov. 2020.

FATECJALES. A presença do Inglês na tecnologia e no mercado de trabalho. Disponível em: <https://www.fatecjales.edu.br/publicacoes/fatecnologia/472-a-presenca-do-ingles-na-tecnologia-e-no-mercado-de-trabalho>. Acesso em: 29 nov. 2020.

GUIADACARREIRA. O que faz o tecnólogo em Análise de Sistemas? Disponível em: <https://www.guiadacarreira.com.br/carreira/analise-e-desenvolvimento-de-sistemas/>. Acesso em: 26 jan. 2021.

PROFISSIONAISTI. A Importância do Inglês na Tecnologia da Informação. Disponível em: <https://www.profissionaisti.com.br/a-importancia-do-ingles-na-tecnologia-da-informacao/>. Acesso em: 1 nov. 2020.

FINARDI, K. R; PREBIANCA, G. V; MOMM, C. F. Tecnologia na Educação: o caso da Internet e do Inglês como Linguagens de Inclusão. Cadernos do IL, n. 46, p. 190-208, 2013

TUDOIN. A Importância do Inglês Para os Profissionais de T.I. Disponível em: <http://www.tudoin.com.br/artigos/ingles.html>. Acesso em: 31 out. 2020.